# BALADES LUDIQUES POUR PETITS ET GRANDS



Sainte-Marie-aux-Mines



Visiter, se balader, s'amuser!

#### OFFICE DE TOURISME DU VAL D'ARGENT

Place du Prensureux 68160 Sainte-Marie-aux-Mines tél: (+33) 3 89 58 80 50 fax: (+33) 3 89 58 80 49

e-mail:tourisme@valdargent.com



Départ: Office de Tourisme GPS: 48.24886N / 7.18833E

# **Ste-Marie-aux-Mines**

#### Carnet de route

Soyez vigilants avec vos enfants notamment sur les zones non piétonnes. Le parcours s'effectue sous votre entière responsabilité. La société Randoland et l'Office de Tourisme déclinent toute responsabilité en cas d'accident.

Commencer la balade de l'Office de Tourisme. En sortant de l'office, prendre à droite la rue du Président Wilson. Aller jusqu'au n° 18 pour découvrir la chapelle Saint Mathieu ①. Prendre ensuite à gauche le sentier des Vignes qui mène vers un ancien quartier ouvrier. Au bout, descendre sur la gauche par la rue Poincaré jusqu'à la première rue à gauche marquant l'entrée du Quartier Rohmer. Remarquer les deux linteaux de fenêtres sculptés dans un style art déco ②.

Faire demi-tour sur une centaine de mètres pour remonter la rue Poincaré et tourner sur la première rue à gauche, passage Émile Kurtz. À la sortie du passage, tourner à gauche puis prendre la première rue à droite. S'arrêter au milieu du pont pour voir la frontière entre l'Alsace et la Lorraine, matérialisé au sol. Continuer à droite pour remonter la rue Reber jusqu'au n° 15. Aller à l'arrière de la maison sur le parking de l'ancien hôpital Chenal. Regarder la maison à tourelle derrière le mur. Observer le puits en grès et le monument érigé au centre du parking 3 .

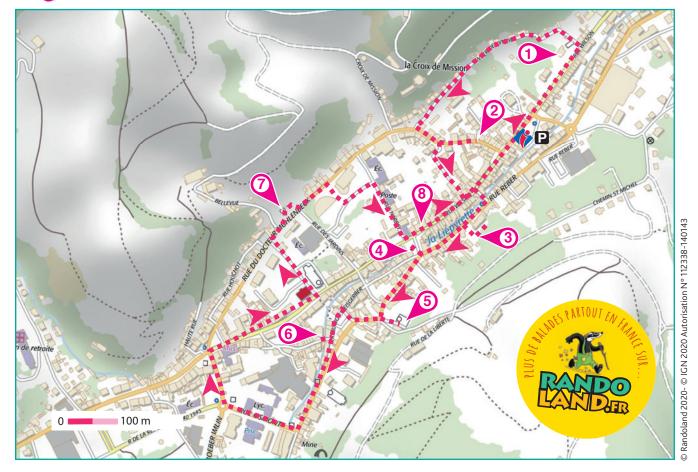
Ressortir du parking, faire attention à la circulation et tourner à gauche jusqu'à la place Keufer 4.

Continuer sur la place de la Fleur sur la gauche, le long du restaurant des Chasseurs. Remonter la rue du Temple, continuer sur la gauche. Traverser sur le passage piéton pour passer à gauche. Prendre l'impasse à gauche jusqu'au temple réformé 6.

Faire demi-tour et continuer dans la rue du Temple. Un peu plus loin à droite, traverser prudemment pour se rendre devant l'hôtel Aux mines d'argent. Passer à l'arrière de l'hôtel pour voir la tête sculptée. Revenir devant l'hôtel et partir à droite, rue du Docteur Weisgerber. Prendre à droite la rue de la Vieille Poste. Sur le parapet du pont, remarquer la borne frontière marquant le changement de seigneurie et de territoire 6. Revenir en arrière pour reprendre à droite, rue Saint-Louis. Continuer à droite au niveau de la fontaine et du n° 65. Traverser le pont. Passer devant le lycée et la piscine. S'arrêter devant le théâtre. Prendre à droite la rue Kroeber-Imlin puis tourner à droite dans la rue du Maréchal de Lattre de Tassigny. Prendre à gauche sur la rue Jean-Paul Kuhn devant l'église de la Sainte Madeleine. En haut, prendre à droite pour se diriger vers la petite chapelle de la Madeleine 7.

Continuer sur la même rue puis, face au n° 15, descendre les quelques escaliers à droite. Arrivé sur la place des Tisserands à côté du marché couvert, passer devant la rotonde. Une fois en face de l'école, prendre à gauche pour passer devant la Poste. Descendre à droite puis tourner ensuite à gauche, rue Wilson. S'arrêter juste après le n° 113 pour observer les illustrations des costumes d'apparat 8

Continuer ensuite jusqu'à l'Office de Tourisme pour terminer la balade.





# **Ste-Marie-aux-Mines**

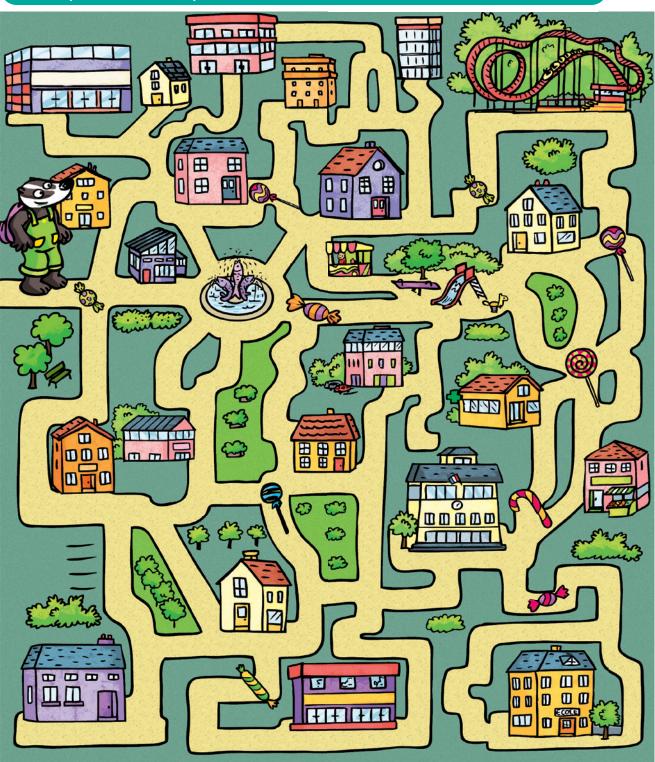
L'Inspecteur Rando (à gauche du labyrinthe) part en balade. Mais par où va-t-il passer?

Trace son chemin en utilisant les informations au dos de cette page. Chaque fois que l'inspecteur Rando trouvera un bonbon sur son passage, colorie, dans l'ordre, la frise en bas de page.

Attention, il ne doit jamais revenir sur ses pas. et emprunte toujours le chemin le plus court.

En fin de parcours, note dans la case réponse le nombre de bonbons coloriés.

Tu pourras vérifier ta réponse à l'Office de Tourisme ou sur le site www.randoland.fr



© Randoland 2020. Illustrations: Armelle Drouin. Freepik.com. Adobstock.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Ta réponse

Tu peux te rendre sur le site www.randoland.fr ou à l'Office de Tourisme pour vérifier ta réponse (code énigme 6829801P)

# RHARGEMENT

#### La chapelle Saint Mathieu

Quelle horloge a la même forme que celle que tu voir clocher c char ?

Tu vas découvrir la première étape de l'inspecteur Rando.













# **2** Le quartier Rohmer

Cherche et observe le visage faisant une grimace qui de cu de au-de cus ( a e f e e la ll couche qui ressemble le plus :







#### 3 re : ni nent C -ni

Demande à un « grand » de te montrer le mois de naissance de ce Monsieur Chenal. Quelles étique es le proposition de la company de la company













#### La place Keufer

C' ' he bs to le ars m ge ai t' rve en hauteur sur un mur. Deux blasons l'encadrent. Quelle couleur est présente sur chacun d'entre



#### Le temple réformé

Observe l'inscription gravée au-dessus de la orte l'entrole l'entrole . Qui l'elettre es gravée plusieurs fois ?







#### LE SAIS-TU?

Il s'a : de ch' 'e roma l'est le açon d'écri las nombres avec sept caractères.



Qu dessin vre nd à la prr d€ cett borne, vu de face ?













# 🚺 La mapell me i Made. .ni

Avec un « grand » cnerche la pierre tombale de Dominique CORNET. Quel nuage de chiffres cc ( ) c ' ) l'anné qui st gravé













# 8 Les costumes d'apparat

Donard un « grant » de con noi l'il rat in d'un din tel général de mes u Val d'Argent au 16<sup>e</sup> siècle. Quel outil tient-il dans une main ?











# **Ste-Marie-aux-Mines**

#### ÉNIGME

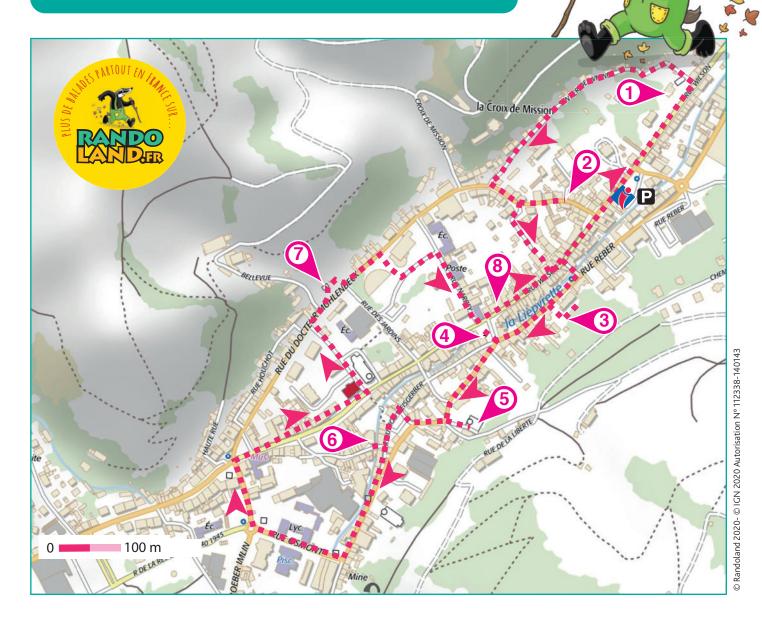
u milieu de ces belles étoffes, ce coupon lui fait de l'œil. Camille s'imagine déjà travailler ce tissu au motif en damiers composé de soie et coton. La mercière, incollable sur le sujet, lui en dit plus sur cette étoffe imitant les motifs qui étaient portés par un ambassadeur d'Asie. Elle lui apprend même que Sainte-Marie-aux-Mines a compté jusqu'à 100 usines textiles au 19e siècle, lui permettant de s'imposer sur le marché.

Convaincue par l'histoire mais aussi surtout par la qualité du tissu, Camille l'achète. Mais au fait, l'inspecteur Rando et toi n'en connaissez toujours pas le nom. À toi de jouer pour le découvrir!



Tu disposes du plan ci-dessous. À l'emplacement des pastilles numérotées, lis les indications qui te permettront de résoudre l'énigme principale.

À la fin de ta balade, rends-toi à l'Office de Tourisme ou sur le site randoland.fr pour vérifier ta réponse.





# HARGEMENT

# 1 La chapelle Saint Mathieu

vois r la giro r e du che la







**COMPLE'** 

Re a 'ac had ane intritate la onn our par la teture qui tur correspond dans calphabet.

Ex.: A  $\rightarrow$  1; B  $\rightarrow$  2; etc.

rte c ttre dans ille.



ont face. Qui des trois amis a fait une vonne description?

Por ADFUNE, l'andranisa recost de profil Can ju in la grand l'ut ef be pur rire HÉLOÏSE.

GASPARD aimerait pouvoir fermer les yeux ne c emme et nir.

Note le prénom de celui qui a raison dans la grille.

# 3 \_e non went C' \_na'.

D'après ce monument, Abranam Chenaι a fait beaucoup pour la commune. Par exemple, quel en 'it a 'i' for ''?

C so le le tre la ration de d'alphabétique.

Ex.: RANDO = ADNOR

ತ್ರಿ rte ta ತ್ರಿ nse ೧ns l g 'le. 🛕

#### 4 La place Keufer

Cur : .a. ... de cet vil m ec à mite Marie-aux-Mines, tu peux voir apparaître une muraille blanche. L'as-tu repéré ?

In I de a geurale om tt "lle èm imprononçable pour nous.

#### 5 La templa réformé

Additionne les chiffres qui composent cette

#### E. -2019 = -0 C

Dans quelle chenille peux-tu logiquement noter ta réponse ?

# MARIO.



Reporte dans la grille la ville notée devant la bonne chenille.

#### CL: br ronti re

Cherche et observe la borne en pierre qui est sur le pont. Quel dessin correspond à sa forme, vu le face?



Reporte le prénom inscrit sous le bon dessin dans la grille.

#### L .u l ps:

Cette frontière est restée en vigueur jusqu'en 1790. Le symbole de la Lorraine et les armoiries des seigneurs de Reaupier sont sent

# 7 La chapelle de la Madeleine

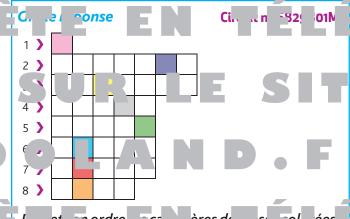
Cherche la pierre tombale de l'épouse de Monsieur ac lemin. Que éta en nom la lue l' Inscris ta réponse dans la grille.

#### 8 Les costumes d'apparat

OL ve s anneal cor renant les st ner

« Je suis le seul à n'avoir ni moustache ni barbe. Une fois que tu m'auras trouvé, regarde mon panlon Quelle « sa cc r?:

Note ta réponse dans la grille.



ku let mordre ca ères de: asu ol ées pour retrouver le nom de ce fameux tissu.

Ta réponse :



# **Ste-Marie-aux-Mines**

#### ÉNIGME

erceau alsacien du textile, Sainte-Marie-aux-Mines est surnommée la « ville aux 100 fabriques ». Si Jean-Georges Reber est considéré comme le fondateur de l'industrie textile sainte-marienne avec la création de la première filature, d'autres ont suivi ses traces et ont participé à son essor.

Parmi ces hommes, l'un d'eux a perfectionné avec son frère Jean le tissage mécanique à plusieurs couleurs pour la fabrication de tissus. Comptant plus de 600 métiers, sa filature en vint même à concurrencer celles de Roubaix et de Flandres.

Avec l'inspecteur Rando, mène l'enquête pour connaître l'identité de cet industriel qui, comme tant d'autres, a participé à la renommée du textile de Sainte-Marie-aux-Mines.



© Photo Archives du Val d'Argent

#### LISTE D'INDUSTRIELS

- André KIENER, né le 21 avril 1859
- Gustave DIETSCH, né le 20 avril 1830
- Napoléon KOENIG, né le 4 janvier 1806
- Maurice KEMPF, né le 26 janvier 1888
- ▶ Henri HAEFFELY, né le 21 février 1816

- Raphaël DREYFUS, né le 12 mai 1818
- Charles FELMÉ, né le 4 novembre 1804
- Jean-Jacques BLECH, né le 28 mars 1824
- Frédéric SCHOUBART, né le 11 avril 1802

Tu disposes du plan ci-dessous.

À l'emplacement des pastilles numérotées, lis les indications qui te permettront de résoudre l'énigme principale.

À la fin de ta balade, rends-toi à l'Office de Tourisme ou sur le site randoland.fr pour vérifier ta réponse.





# VARKE BY BY

Lors du passage devant chacun des indices lis attentivement les indications fournies. Elles erm de de résource l'énit posseru verso de cette page.



Que vois-tu sur la girouette du clocher de la chapelle?







COMPLET

1820 7 95 4

κésous l'opéracion notée sous le von dessin.

Un seul homme de la liste est né la même année ue o ré itat. Ce st construir hé lin ne e 'n liste!

# **2** Le quartier Rohmer

Trum crent le vis par que es for acosur les linteaux. A tor de décnifrer ce qu'ils disent!

CAF'LE : '/ Les sivage de profli.

A DICE des gas es y correm s

SIMÉON : Li est dôrle celui qui trie la luange à l'autre.

l'hc ... : c ...t le pi mm e ve c ... d l'ami qui a raison n'est pas l'industriel recherché. Supprime-le de la liste!

#### L : or ine Clima M E

Observe cet imposant monument dédié à Abraham Chenal, bienfaiteur de la commune. À age nort ? Fa to cal a si-de la s.

'hc n d +!'année na, lc∈ e rn 1e pa un nombre proche de ton résultat est à rayer de la liste.

# Laplacheuff EMEN

Complète la phrase suivante avec les lettres à ta disposition en dessous :

#### A CELA HEIL O A RS U

Une couronne, une grappe de raisin avec ses feuilles et deux \_\_\_\_\_\_ font partie du blason ue le e \_\_\_\_\_ ur le sainte-Marie-aux-Mines.

La lettre en trop n'a pas sa place à la fois dans le prometion de la company de la com

#### UR LE SIT

**5** Le temple réformé

ker ∴ace le c ∷re case be τé∈ ar l moi de l'année lui correspondant.

Ex:  $1 \rightarrow \text{ janvier}$ ;  $2 \rightarrow \text{ février}$ ; etc.

l'i es striels et nois T pe l'éliminer de la liste car ce n'est pas lui que lu recherches.

UN P D'AIDE

M= ^^; D > C= L=5 = 10 = 5 = 1

#### 6 La borne frontière

is e sur con the bosque is the sur course is the sur course pond à sa forme, vu de face ?







empi ce le rinbre is it so la bonne pi cto ar la litre un i co a pono ins l'ipha et.

L'un des hommes a son nom de famille qui se termine par cette lettre. Raye-le de la liste car ce re: Jas lui que lu reches!

#### La chapelle de la Madeleine

Charche la tombeau de la coupla, dont la promise ns unt Donini le et Au e lar linséparables, ils sont morts la même année mais également le même mois, à quelques jours d'intral.

Le mois de naissance d'un des industriels est identique au mois de décès de ce couple. Supprime-le ' : l': te!

#### Les costumes a apparat

nom ne né gur é la to gultat n'e pas celui recherché. Raye-le de la liste!

Cir n° (229° )1G

Ti lev is maint in interest é le ion t le prénom de l'industriel recherché.

Ta réponse: